



中華人民共和國香港特別行政區政府總部教育局  
Education Bureau  
Government Secretariat, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
The People's Republic of China

本局檔號 Our Ref. : EDB(CD)//ADM/55/1/89 (8)

電話 Telephone : 3509 8529

來函檔號 Your Ref. :

傳真 Fax Line : 3104 0425

香港中區立法會道 1 號  
立法會綜合大樓  
立法會秘書處  
教育事務委員會秘書  
楊少紅女士

楊女士：

教育事務委員會  
2012 年 2 月 14 日會議的跟進事項

在2012年2月14日的教育事務委員會與資訊科技及廣播事務委員會聯席會議上，委員要求政府當局提供資料，說明性教育和傳媒辨識教育的課程指引，以及學校就這兩個科目作出的教學安排。現謹提供資料於附件，請委員閱覽。

教育局局長

(葉蔭榮



代行)

連附件

二零一三年十月十日

## 附件

### 性教育和傳媒辨識教育 補充資料

為協助學生學習與性教育和傳媒教育等相關的跨課程課題，當中關鍵的主題及議題已納入學校不同學習領域／科目的課程中。有關課程所涵蓋的知識、共通能力、價值觀和態度，對促進學生在辨識個人及社交層面上生活的議題時，能作出明智的判斷，至為重要。學校課程內與性教育和傳媒辨識教育相關的學習元素，已詳列於各學習領域／科目課程文件。(見附錄摘要)

培育學生尊重他人和責任感等首要價值觀，以及如批判性思考等共通能力，是討論與性教育和傳媒教育相關課題及生活事件的學與教過程中的一部分，從而讓學生發展批判性的反思能力(包括決策能力和拒絕技巧)，拓寬他們的知識基礎，及加強分析來自各方包括傳媒和互聯網的資訊的判斷力。此外，學校亦會透過不同的全方位學習活動及到校支援計畫，強化學生的正面價值觀和態度。而本局亦會繼續與其他政府部門和外間團體合作，為校長及教師提供專業發展課程，發展適合學生的學與教資源。

**Examples of Topics Relating to Sex Education and Education on Media Literacy in the Existing School Curriculum**  
**現行學校課程內與性教育及傳媒辨識教育相關課題舉隅**

**Basic Education**

**基礎教育**

**(I) Pre-primary curriculum 學前教育課程：**

| Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項  |   | Relevant Skills 相關技能<br>e.g. decision-making                                 |  | Relevant Values/Attitude 相關價值觀/態度<br>e.g. respect   |  |
|---|---|--|--|---|--|
| (中文)  | (English)   | (中文)   | (English)  | (中文)  | (English)  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>學前教育階段的學習內容，已包含性教育的保護意識。透過日常活動培養健康和安全的意識，提高幼兒自我保護的能力，有助減少或預防虐待和性侵犯的發生</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>In Pre-primary Level, the learning and teaching contents include elements of Sex Education like self-protection awareness. Teachers should arouse children's awareness in matters of health and safety, and strengthen their ability of self-protection through daily activities, so as to reduce or prevent child abuse or sexual abuse.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>學校可針對幼兒的整體發展需要，讓他們學習如何保護自己</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>With regard to children's all-round development and their developmental needs, schools should enable children to know how to protect themselves by understanding basic health and safety issues.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>養成良好的生活態度</li> <li>發展正面自我觀念</li> <li>建立自信和自尊</li> <li>建立與人相處的正確態度</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>To cultivate a healthy life-style attitude</li> <li>To develop a positive self- concept</li> <li>To build up self-confidence and self-esteem</li> <li>To strengthen their interpersonal and communication skills</li> </ul> |

**(II) Primary curriculum 小學課程：**

| Key Stage / Level<br>學習階段/年級 | Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域/科目 | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項                             |   | Relevant Skills<br>相關技能  |  | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度                                |   |
|------------------------------|--|--|---|--|--|---|---|
|                              |  | (中文)   | (English)   | (中文)   | (English)  | (中文)  | (English)   |
| P.1 - P.6<br>小一至<br>小六       | Personal Growth Education<br>個人成長        | <u>個人發展</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>認識身體及私隱部份</li> <li>了解與面對青春</li> </ul> | <u>Personal Development</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Know your body and private parts</li> <li>Understand and face</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>解難及決策技巧以面對個人生活上的各種挑戰</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Problem-solving skills to face challenges in life</li> <li>Say “NO” to</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>認識及接納自己的性格和特質肯定自我</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Know and accept personal character and traits</li> </ul> |

| Key Stage / Level<br>學習階段/年級 | Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域/科目 | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項  |  | Relevant Skills<br>相關技能   |  | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度   |  |
|------------------------------|--|---|--|---|--|--|--|
|                              |  | (中文)  | (English)  | (中文)  | (English)  | (中文)   | (English)  |
|                              | 教育                                       | <p>期的轉變(包括心理、生理、社交和性觀念的轉變)</p> <p><u>群性發展方面</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>溝通及人際關係</li> <li>應變及處理衝突</li> </ul>                          | <p>changes in puberty stage (including changes in psychological, physical, social and values in sex)</p> <p><u>Social Development</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Communication and Interpersonal relationship</li> <li>Adjustment to changes and conflict management</li> </ul>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>向陌生人和非善意的身體接觸說「不」</li> <li>運用有效的社交/溝通技巧(如與異性和成人相處)</li> <li>處理朋輩間不良的影響(如看不良刊物/網上資訊、離家度宿)</li> <li>處理朋輩間的困難(如欺凌/被欺凌)</li> </ul> | <p>strangers and unacceptable body touch</p> <p>Effective use of social/ communication skills (e.g. with opposite sex and adults)</p> <p>Skills in dealing with negative peer influence (e.g. reading unhealthy magazines/ internet information, sleeping out)</p> <p>Dealing with problems of peers (e.g. bullying)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>敢於與成人分享遇到的困難，並尋求協助</li> <li>注重個人衛生</li> <li>尊重及接納他人</li> <li>了解個人在家庭、學校和社群的角色及責任</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ability to share with adults when in need and seek help</li> <li>Emphasize on personal hygiene</li> <li>Respect and accept others</li> <li>Understand one's own roles and responsibility in family, school and society</li> </ul> |
| P.1 - P.3<br>小一至<br>小三       | General Studies<br>常識科                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>成長與發育過程中的不同階段</li> <li>成長時出現的轉變</li> <li>男孩與女孩的異同</li> <li>保護自己的身體，包括保護身體的私隱部位</li> <li>在簡單的兩難情況下作出抉擇</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>the different stages of human growth and development</li> <li>the changes that occur when one grows</li> <li>similarities and differences between boys and girls</li> <li>ways of protecting the body, including the private parts of the body</li> <li>decision-making in</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>在日常生活中照顧自己，並養成自律精神，以應付日常生活中，個人衛生、個人安全及情緒方面的問題</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>to manage oneself in daily life situations, and to exercise self-discipline in managing personal hygiene, safety and emotions in daily life situations</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>接受成長中的各種轉變及成長與發育的個別差異</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>to accept changes that occur as one grows and individual differences in growth and development</li> </ul>   |

| Key Stage / Level<br>學習階段/年級 | Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域/科目 | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項  |  | Relevant Skills<br>相關技能  |  | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度  |  |
|------------------------------|--|---|--|--|--|---|--|
|                              |  | (中文)  | (English)  | (中文)   | (English)  | (中文)  | (English)  |
|                              |  |   | simple dilemma situations  |  |  |   |  |
| P.4 - P.6<br>小四至小六           | General Studies<br>常識科                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>青春期的生理、心理及社交方面的轉變</li> <li>青春期成長與發育的個別差異</li> <li>性別角色與關係</li> <li>對性的感覺、反應及處理方法</li> <li>健康的生活方式（例如：作息定時、不沉迷上網、健康飲食）</li> <li>拒絕賭博、吸毒、濫用物質、抽煙、飲酒和性的要求</li> <li>處理壓力及挫折（例如：朋輩壓力、騷擾、學業）</li> <li>增進人際關係及自我肯定的技巧</li> <li>減低在日常生活遇到的危機(例如：安全方面、健康方面、關係方面)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>physical, psychological and social changes during puberty</li> <li>the differences between individuals in growth and development during puberty</li> <li>gender roles and relationships</li> <li>sexual feelings and reactions, and ways to deal with them</li> <li>a healthy lifestyle (e.g. regular pattern of work and rest, do not indulge in web surfing, healthy diet)</li> <li>say “NO” to gambling, drug abuse, substance abuse, smoking, drinking and sexual requests</li> <li>dealing with stress and frustration (e.g. peer pressure, harassment, study)</li> <li>enhancing</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>能夠處理青春期的個人健康、生理和情緒上的轉變</li> <li>分析有關個人健康的資料，並作出適當的考慮和抉擇</li> <li>實踐健康的生活方式</li> <li>掌握拒絕誘惑的技巧</li> <li>識別一些由於性別不同導致期望不同的事例，並了解這些期望如何影響個人選擇與取捨</li> <li>從已有的相關資訊中，辨識並按情況選擇合適的資料</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>to be able to manage personal health as well as physical and emotional changes at puberty</li> <li>to analyse relevant information and make informed decisions on personal health</li> <li>to practise a healthy lifestyle</li> <li>to master the skills of rejecting temptation</li> <li>to identify situations where expectations differ according to gender and understand how these expectations may influence one’s choices and options</li> <li>to discern relevant information from available sources and choose appropriate information to meet a specific purpose</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>接納青春期成長與發育的個別差異</li> <li>愛惜自己的身體</li> <li>接納對性的感覺與性反應，並以正面的態度處理這些感覺及反應</li> <li>拒絕不良行為</li> <li>辨識由不同媒體，特別在通訊網絡上傳遞的訊息性質，並拒絕接收不雅和不正確資訊</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>to accept that individuals are different in their growth and development during puberty</li> <li>to value one’s own body</li> <li>to accept sexual feelings and reactions, and show positive attitudes in dealing with them</li> <li>to reject unhealthy behaviours</li> <li>to identify the nature of the messages conveyed by different media, especially the communication network, and to reject indecent and inaccurate information</li> </ul> |

| Key Stage / Level<br>學習階段/年級 | Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域/科目 | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項                     |   | Relevant Skills<br>相關技能 |           | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度 |           |
|------------------------------|--|--|---|-------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|
|                              |  | (中文)   | (English)   | (中文)                    | (English) | (中文)                                 | (English) |
|                              |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>資訊年代對個人及社會的影響<br/>(例如：傳媒、數碼隔閡)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>relationships and assertiveness skills</li> <li>minimising risks in daily life situations (e.g. safety, health, relationships)</li> <li>the impact of the information era on individuals and the community (e.g. media, digital divide)</li> </ul> |                         |           |                                      |           |

(III) Junior Secondary curriculum 初中課程：

| Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域 / 科目 | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項   |  | Relevant Skills<br>相關技能  |   | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度   |   |
|--|--|--|--|---|--|---|
|  | (中文)   | (English)  | (中文)   | (English)   | (中文)   | (English)   |
| Integrated Humanities<br>綜合人文科             | <ul style="list-style-type: none"> <li>處理與性成熟有關的感情經驗 (如自慰、對異性發生興趣、對色情刊物的好奇、性幻想)</li> <li>影響個人的性向發展和性態度的外在因素 (流行文化、朋輩壓力、大眾傳媒)</li> <li>人際關係的處理</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>coping with the emotional experiences that accompany sexual maturation (masturbation, interest in the other sex, curiosity in pornography, sexual fantasies)</li> <li>external influences on the development and attitudes of sexuality (pop culture, peer pressure, the mass media)</li> <li>handling interpersonal relationships</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>自我管理能力、批判思考能力、運用資訊科技能力、解決問題能力、溝通能力</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Self management skills, critical thinking skills, information technology skills, problem solving skills, communication skills</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>理性、修身、自省、情感、負責任、尊重自己、人性尊嚴、生命神聖、勇氣、批判性、自制</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rationality, self-cultivation, self-reflection, affectivity, responsible, with a respect for self, human dignity, sanctity of life, courage, critical, self-control</li> </ul> |

| Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域 / 科目 | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項  |  | Relevant Skills<br>相關技能  |   | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度  |  |
|--|---|--|--|---|---|--|
|  | (中文)  | (English)  | (中文)   | (English)   | (中文)  | (English)  |
| Life and Society<br>生活與社會課程                | <u>核心單元</u> <ul style="list-style-type: none"><li>駕馭網上友誼</li><li>保持警覺，保護自己（色情媒介對青少年成長的影響、處理色情媒介及它所傳遞資訊的方法、網上色情陷阱的對策）</li><li>性態度的培養和發展</li></ul>  | <u>Core module</u> <ul style="list-style-type: none"><li>Managing Cyber-friendship</li><li>Handling Issues of Sex Abuse (media pornography and its impact on adolescents, ways to deal with pornographic information, protect oneself from the traps of cyber-pornography)</li><li>Attitudes towards Sex and Sexuality</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>自我管理能力、批判思考能力、運用資訊科技能力、解決問題能力、溝通能力</li></ul>         | <ul style="list-style-type: none"><li>Self management skills, critical thinking skills, information technology skills, problem solving skills, communication skills</li></ul>                     | <ul style="list-style-type: none"><li>理性、修身、自省、情感、負責任、尊重自己、人性尊嚴、生命神聖、勇氣、批判性、自制</li></ul>                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>Rationality, self-cultivation, self-reflection, affectivity, responsible, with a respect for self, human dignity, sanctity of life, courage, critical, self-control</li></ul>  |
|  | <u>增潤單元</u> <ul style="list-style-type: none"><li>傳媒與我們的生活</li></ul>  | <u>Enrichment module</u> <ul style="list-style-type: none"><li>Media and Our Life</li></ul>  |  |   |   |  |
| Science<br>科學科                             | <u>細胞與人類的繁殖</u> <ul style="list-style-type: none"><li>新生命的誕生：受精作用、植入、胚胎在母體內的成長、嬰兒的誕生、嬰兒的生長和父母的關顧<br/>青春期：第二性徵、男性和女性的生殖系統、生殖系統成熟的徵兆、達至性成熟的年齡有個別差異</li><li>懷孕：懷孕的徵兆、懷孕期和與懷孕有關的健康問題、為人父母的準備、家庭計劃(包括各種節育的方法及其原理)、墮胎及其後果、人工受孕及其帶來的社會問題</li><li>性傳染病：傳播方法、染</li></ul> | <u>Cells and Human Reproduction</u> <ul style="list-style-type: none"><li>A new life is born: fertilisation, implantation, development of the embryo inside the mother's body, birth of a baby, growth of a baby and parental care</li><li>Puberty: secondary sexual characteristics, male and female reproductive systems, signs of maturation of the reproductive systems, we reach sexual maturity at different ages</li><li>Pregnancy: signs and length of pregnancy, related health issues, preparation for parenthood, family planning (including various methods of birth control and how they work), abortion and its implications, in-vitro fertilisation and its related social issues</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>能就不同關係的相處方式作出判斷</li><li>對一些關於人工受孕的社會問題作出判斷</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Able to make judgement on appropriate behavior in relationships</li><li>Able to make judgement on social issues related to in vitro fertilisation</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>對性建立正面的態度</li><li>體會生命的寶貴，從而建立積極愛惜生命的態度</li><li>認識到為人父母的責任</li><li>認識人際關係中的責任</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Develop a positive attitude towards sex</li><li>Appreciate the value of life and develop a positive attitude towards it</li><li>Recognise the responsibilities of parenthood</li><li>Recognise the responsibilities within relationships</li></ul> |

| Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域 / 科目         | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項   |   | Relevant Skills<br>相關技能   |  | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度   |   |
|--|--|---|---|--|--|---|
|  | (中文)   | (English)   | (中文)  | (English)  | (中文)   | (English)   |
|  | 病後果及對待有關病人的態度  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sexually transmitted diseases: ways of spread, consequences and attitude towards related patients</li> </ul>   |   |  |  |   |
| Home Economics / Technology and Living<br>家政/科技與生活 | <u>家庭與團體生活</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>家庭成員的角色</li> <li>正確的社交習慣與禮儀</li> <li>切合家庭所需的各類社會福利服務，例如：香港家庭計劃指導會</li> </ul> | <u>Family and Community Living</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Roles of family members</li> <li>Proper social habits and manners</li> <li>Social welfare services available to meet the family needs, e.g. The Family Planning Association of Hong Kong</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>批判性思考能力</li> <li>解決問題能力</li> <li>決策能力</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Critical thinking skills</li> <li>Problem-solving skills</li> <li>Decision making skills</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>個人獨特性</li> <li>平等</li> <li>尊重自己和別人</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Individuality</li> <li>Equality</li> <li>With a respect for self and others</li> </ul> |
| Technology Education Key Learning Area<br>科技教育學習領域 | <u>家庭生活</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>主動及負責任地投入個人及作為成員的角色</li> </ul>  | <u>Family Living</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>participate actively and responsibly as individuals and family members</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>批判性思考能力</li> <li>解決問題能力</li> <li>決策能力</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Critical thinking skills</li> <li>Problem-solving skills</li> <li>Decision making skills</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>個人獨特性</li> <li>平等</li> <li>尊重自己和別人</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Individuality</li> <li>Equality</li> <li>With a respect for self and others</li> </ul> |

### New Senior Secondary Curriculum

新高中課程

| Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域 / 科目 | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項  |  | Relevant Skills<br>相關技能  |  | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度  |   |
|--|---|--|--|--|---|---|
|  | (中文)  | (English)  | (中文)   | (English)  | (中文)  | (English)   |
| Ethics & Religious Studies<br>倫理及宗教課程      | <u>個人及社會問題</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>性、伴侶關係與家庭：婚前及婚外的性行為、色情、賣淫</li> <li>傳媒倫理：資訊與娛樂、</li> </ul> | <u>Personal and social issues</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sex, companionship and family: Premarital and extramarital sex, Pornography, Prostitution</li> <li>Media Ethics: Information and entertainment, Code of ethics and</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>自我管理能力、批判思考能力、運用資訊科技能力、解決問題能力、溝通能力</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Self management skills, critical thinking skills, information technology skills, problem</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>理性、修身、自省、情感、負責任、尊重自己、人性尊嚴、生命神聖、勇氣、批</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rationality, self-cultivation, self-reflection, affectivity, responsible, with a respect for self, human dignity,</li> </ul> |

| Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域 / 科目   | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項  |  | Relevant Skills<br>相關技能   |  | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度   |   |
|--|---|--|---|--|--|---|
|  | (中文)  | (English)  | (中文)  | (English)  | (中文)   | (English)   |
|  | 專業操守及專業精神、與傳媒倫理相關的議題  | professionalism, Media Ethics issues   | 力   | solving skills, communication skills   | 判性、自制  | sanctity of life, courage, critical, self-control   |
| Health Management & Social Care<br>健康管理與社會關懷 | <p><u>人生不同階段的發展和轉變</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>關於生活事件和經驗的重要例子，包括：工作及其對家庭生活的影響，性別角色與家庭內外工作的關係</li> <li>正面回應生活事件，例如：關係破裂</li> <li>家庭建立個人身份和情感的角色</li> <li>不同文化對生命事件的處理手法：出生、培育幼兒</li> </ul> <p><u>本地與全球健康與社會關懷的情境</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>性別不公平及資源剝奪</li> <li>當代有關危機的議題，包括對不同性別人士及病人的偏見和歧視，以及傳染疾病(如：愛滋病)</li> <li>傳染病(如：愛滋病)和生活方式轉變</li> </ul> <p><u>推廣及維持社區內的健康與社會關懷</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>對性的正確態度，以預防性傳染病</li> <li>學校的健康和安全，如何面對侵犯，例如：欺凌、</li> </ul> | <p><u>Personal Development, Social Care and Health Across the Lifespan</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Crucial examples of life events / experience such as work and its influence on the family gender roles and work inside and outside the family</li> <li>Positive responses to different life events e.g. breaking up</li> <li>Role of the family in developing one's identity and affection</li> <li>Culturally diverse ways of dealing with life events e.g. birth and child rearing</li> </ul> <p><u>Health and Social Care in the Local and the Global Contexts</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gender Inequalities and resources deprivation</li> <li>Contemporary issues of vulnerability including prejudice or discrimination e.g. towards gender and patients and Infectious diseases e.g. AIDS</li> <li>Lifestyle changes and communicable diseases e.g. AIDS</li> </ul> <p><u>Promotion and Maintenance of Health and Social Care in the Community</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Attitude towards sex for the prevention of sexually transmitted</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>批判性思考能力</li> <li>解決問題能力</li> <li>決策能力</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Critical thinking skills</li> <li>Problem-solving skills</li> <li>Decision making skills</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>個人獨特性</li> <li>平等</li> <li>尊重自己和別人</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Individuality</li> <li>Equality</li> <li>With a respect for self and others</li> </ul> |

| Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域 / 科目 | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項   |   | Relevant Skills<br>相關技能   |  | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度  |   |
|--|--|---|---|--|---|---|
|  | (中文)   | (English)   | (中文)  | (English)  | (中文)  | (English)   |
|  | <p>性騷擾</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>健康的關係，例如：親密關係，關係對個人發展的影響及尊重每一個人和每一段關係</li> <li>社會責任，例如：對弱勢社群的關心及關心有需要的人</li> </ul>   | <p>disease</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Health and safety at school - Protection against harassment, e.g. sexual harassment / bullying</li> <li>Healthy relationships, e.g. intimate relationship, how they affect life and development and to respect each and every relationship</li> <li>Social responsibility, e.g. concern for, and interest in, vulnerable groups and caring about the needy people</li> </ul>  |   |  |   |   |
| Technology and Living<br>科技與生活             | <p>家庭部分</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>個人和其他家庭成員在家庭中角色的變化</li> </ul>   | <p><u>Family Dimension</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Changing roles of oneself in the family and of other family members</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>批判性思考能力</li> <li>解決問題能力</li> <li>決策能力</li> </ul>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Critical thinking skills</li> <li>Problem-solving skills</li> <li>Decision making skills</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>個人獨特性</li> <li>平等</li> <li>尊重自己和別人</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Individuality</li> <li>Equality</li> <li>With a respect for self and others</li> </ul>   |
| Biology<br>生物科                             | <p><u>人的生殖</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>男性和女性生殖系統的一般結構</li> <li>月經週期</li> <li>受精</li> <li>胚胎和胎兒的發育</li> <li>出生過程</li> <li>親代撫育</li> <li>控制生育</li> <li><u>疾病</u></li> <li>傳染病,例如愛滋病 (成因和病原體、傳播途徑和治</li> </ul> | <p><u>Reproduction in Humans</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>General plan of the male and female reproductive systems</li> <li>Mensual cycle</li> <li>Fertilisation</li> <li>Development of embryo and foetus</li> <li>Birth process</li> <li>Parental care</li> <li>Birth control</li> </ul> <p><u>Diseases</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Infectious diseases, e.g. AIDS (causes and causative agents, ways of transmission and</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>持批判態度,分析和探討與生物學有關的議題</li> <li>辨識生物學知識在應用上的利弊,從而作出明智決定</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>acquire an analytical mind to critically evaluate biology-related issues</li> <li>identify the pros and cons of the application of biological knowledge for informed decision-making</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>知道生物知識 (例如控制生育)在社會上的應用及其在社會和道德倫理的含意</li> <li>知道個人在預防疾病傳播的責任</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Be aware of the application of biological knowledge (e.g. birth control) in society and its social and ethical implications</li> <li>Be aware of personal responsibility in preventing disease transmission</li> </ul> |

| Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域 / 科目    | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項   |   | Relevant Skills<br>相關技能  |  | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度  |   |
|---|--|---|--|--|---|---|
|   | (中文)   | (English)   | (中文)   | (English)  | (中文)  | (English)   |
|   | <p>療)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>知道個人在預防疾病傳播上的責任</li> </ul>  | <p>treatment)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>personal responsibility in preventing disease transmission</li> </ul>  |  |  |   |   |
| Combined Science (Biology part)<br>組合科學(生物部分) | <p><u>人的生殖</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>男性和女性生殖系統的一般結構</li> <li>月經週期</li> <li>受精</li> <li>胚胎和胎兒的發育</li> <li>出生過程</li> <li>親代撫育</li> <li>控制生育</li> </ul> <p><u>疾病</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>傳染病,例如愛滋病 (成因、病原體和傳播途徑)</li> </ul> | <p><u>Reproduction in Humans</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>General plan of the male and female reproductive systems</li> <li>Mensual cycle</li> <li>Fertilisation</li> <li>Development of embryo and foetus</li> <li>Birth process</li> <li>Parental care</li> <li>Birth control</li> </ul> <p><u>Diseases</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Infectious diseases, e.g. AIDS (causes, causative agents and ways of transmission)</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>以批判態度分析和探討與科學有關的議題</li> <li>辨識科學知識在應用上的利弊,從而作出明智決定</li> </ul>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>acquire an analytical mind to evaluate science-related issues critically</li> <li>identify the pros and cons of the applications of science for informed decision-making</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>知道生物知識 (例如控制生育)在社會上的應用及其在社會和道德倫理的含意</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>be aware of the application of biological knowledge (e.g. birth control) in society and its social and ethical implications</li> </ul>   |
| Liberal Studies<br>通識教育科                      | <p><u>自我了解</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>建議探討問題包括:「有哪些流行而顯著的趨勢會對時下香港青少年構成挑戰和機遇?他們如何回應這些趨勢?」,「傳媒所傳遞的信息和價值觀,對青少年有甚麼影響?」及「對於青少年把握機遇和應付挑戰,如逆境或重大轉變,各項生活技能為何重要?為甚麼有些青少年易於掌握生活技能,但有些卻感困難?」等</li> </ul>  | <p><u>Understanding Oneself</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Suggested enquiry questions include 'What are the current salient trends that pose particular challenges and opportunities to adolescents in Hong Kong and how do they respond to these trends?', 'How do messages and values from the media influence adolescents?' and 'Why are different life skills important for adolescents to make full use of present opportunities and prepare themselves for challenges such as adversities and major changes?'</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>識別對個人和社會議題的不同意見背後的價值取向,並在個人和社會層面的議題和問題上,運用批判性思考能力、創造力,和從多角度考慮作出判斷和決定</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Identify the values underlying different views and judgments on personal and social issues, and apply critical thinking skills, creativity and different perspectives in making decisions and judgments on</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>反思自己的多元身份、價值系統和世界觀的發展,尤其是有關個人經歷、社會文化境況,以及科學、科技和全球化發展所帶來的各種影響</li> <li>顯示對本身</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reflect on the development of their own multiple identities, value systems and worldviews with respect to personal experiences, social and cultural context and the impact of developments in science, technology and globalization;</li> <li>Demonstrate an appreciation for the</li> </ul> |

| Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域 / 科目 | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項   |  | Relevant Skills<br>相關技能  |   | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度      |   |
|--|--|--|--|---|---|---|
|  | (中文)   | (English)  | (中文)   | (English)   | (中文)                                      | (English)   |
|  | <p><u>人際關係</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>建議探討問題包括：「香港青少年常處身於哪些重要的人際關係？這些關係有甚麼獨特和共同的特徵？」，「在不同的關係中，青少年如何建立身份和理解角色？」及「為甚麼青少年與家人、師長、朋輩和約會對象的關係會有轉變？」等</li> </ul> <p><u>對公共衛生的理解</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>建議探討問題包括：「人們對疾病和公共衛生的理解如何受不同因素影響？」及「人們對健康的理解怎樣受經濟、社會等因素影響？」等</li> </ul> <p><u>獨立專題探究</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>建議探究主題包括：「在何等程度上傳媒經常傳遞某些價值觀和生活方式？這些傳遞對個人的生活方式和價值觀有甚麼影響？」，「隨著資訊及通訊科技的急促發展，傳媒怎樣影響人們的生活方式和人際關係？」，「在信息和價值觀混雜的媒體世界裏，個人如何確定自己的立場？」及「傳媒怎樣影響社會大</li> </ul> | <p>Why is the acquisition of life skills easy for some but difficult for others?" etc</p> <p><u>Interpersonal Relationships</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Suggested enquiry questions include 'What kinds of relationships are commonly available to and most significant for Hong Kong adolescents?', 'How are adolescents' identities developed and roles embedded within different relationships?' and 'Why are there often changes in adolescents' relationships e.g. with dating partners?' etc</li> </ul> <p><u>Understanding of Public Health</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Suggested enquiry questions include 'How is people's understanding of disease and public health affected by different factors?' and 'In what ways is people's understanding of public health affected by health information, social expectations, personal values and beliefs in different cultures?' etc</li> </ul> <p><u>Independent Enquiry Study</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Suggested themes of enquiry include: 'In what extent do the mass media propagate certain values and lifestyles? How do these values and lifestyles influence individuals?', 'With the rapid development of ICT, in what ways do the mass media influence</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>清楚表達自己的論據，並以尊重證據、開放和寬容的態度來看待其他人所持的意見和價值觀</li> <li>發展探究式學習的能力，包括自我管理能力、解決問題能力、溝通能力、資訊處理能力、運用資訊及通訊科技能力</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>issues and problems at both personal and social levels</li> <li>Present arguments clearly and demonstrate respect for evidence, open-mindedness and tolerance towards the views and values held by other people</li> <li>Develop skills related to enquiry learning, including self-management skills, problem-solving skills, communication skills, information processing skills and skills in using information and communication technology (ICT)</li> </ul> | <p>所屬文化、其他文化以及理解普世性價值的欣賞，並願意成為盡責認真的公民</p> | <p>values of their own and other cultures, and for universal values, and be committed to becoming responsible and conscientious citizens.</p> |

| Key Learning Area / Subject<br>主要學習領域 / 科目          | Relevant Module/Theme/Key Point/Key Issue<br>相關單元/主題/重點/關鍵事項  |   | Relevant Skills<br>相關技能   |  | Relevant Values/Attitude<br>相關價值觀/態度   |   |
|---|---|---|---|--|--|---|
|   | (中文)  | (English)   | (中文)  | (English)  | (中文)   | (English)   |
|   | 眾和文化發展？」  | our lifestyles and interpersonal relationships?', 'in a media world with mixed messages and values, how can we decide on our own views?' and 'In what ways do the mass media influence the general public and cultural development?'  |   |  |  |   |
| Information and Communication Technology<br>資訊及通訊科技 | <p><u>必修部分</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>資訊處理</u>: 資訊處理簡介<br/>-界定資訊時代，討論知識型社會中資訊素養的重要性</li> <li>• <u>資訊及通訊科技對社會的影響</u><br/>-公平存取: 討論互聯網上資訊自由的好處和壞處</li> </ul> | <p><u>Compulsory Part</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Information Processing</u>: Introduction to Information Processing <ul style="list-style-type: none"> <li>- Define Information Age and discuss the importance of information literacy in a knowledge-based society.</li> </ul> </li> <li>• <u>Social Implications</u>: Equity of Access <ul style="list-style-type: none"> <li>- Discuss on the internet pros &amp; cons of freedom of information</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 批判性思考能力</li> <li>• 解決問題能力</li> <li>• 決策能力</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Critical thinking skills</li> <li>• Problem-solving skills</li> <li>• Decision making skills</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 個人獨特性</li> <li>• 平等</li> <li>• 尊重自己和別人</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Individuality</li> <li>• Equality</li> <li>• With a respect for self and others</li> </ul> |